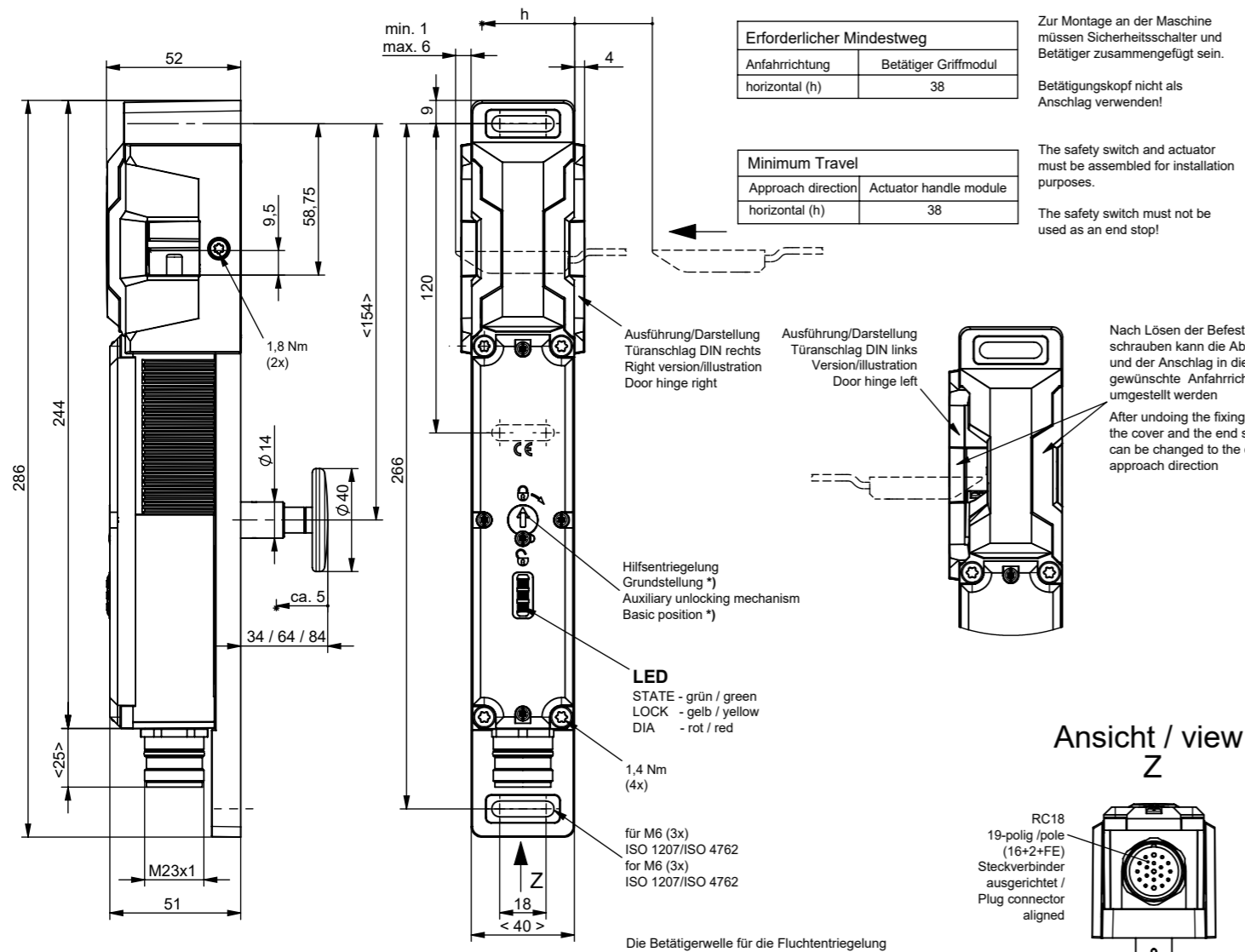
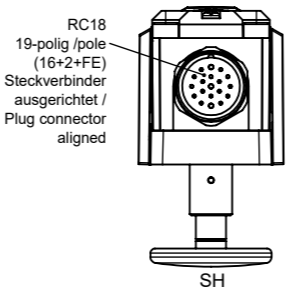


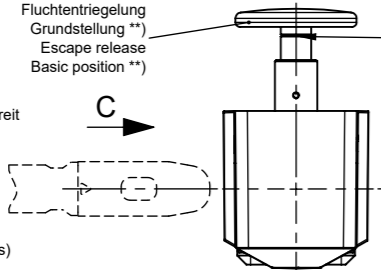
Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
no responsibility is accepted for the accuracy of this information.
Subject to technical modifications; alle Angaben ohne Gewähr



Ansicht / view Z



- *) Hilfsentriegelung**
Grundstellung = verriegelungsbereit
Entriegeln durch Drehung um 180°
(Betätiger darf nicht unter Zug stehen)
Funktion:
- Grundstellung : Schalter betriebsbereit
- 180° Stellung : Schalter entriegelt
- *) Auxiliary unlocking mechanism**
Basic position = lock ready
release by rotation through 180°
(Actuator must not be under tractive forces)
Function:
- Basic position : Switch ready for operation
- 180° position : Switch unlocked



Dieser MGBS-Schalter mit Fluchentriegelung darf nur in Kombination mit dem Türgriff innen in Betrieb genommen werden.
This MGBS switch with escape release may only be put into operation in combination with the inner door handle.

Griffmodul (MGBS-H-...) und Türgriff innen (AE-R-...), separat bestellen. Please order handle module (MGBS-H-...) and inner door handle (AE-R-...) separately.

- *) Fluchentriegelung**
Grundstellung = verriegelungsbereit
Entriegeln durch Drücken um ca. 5mm
(Betätiger darf nicht unter Zug stehen)
Sicherheitsschalter so anbauen, dass die Fluchentriegelung nur vom Gefahrenraum aus zu betätigen ist.
***) Escape release**
Basic position = lock ready
release by pressing approx 5mm
(Actuator must not be under tractive forces)
Install the safety switch in such a way that the escape release can only be actuated from the danger zone.

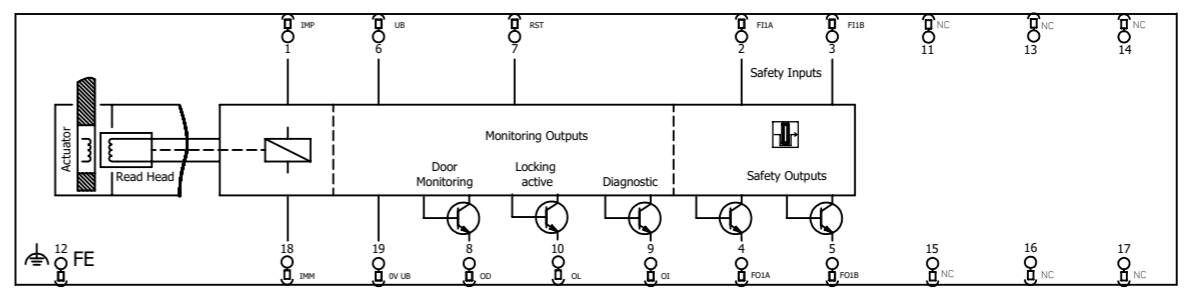
- Inbetriebnahme:**
Schutzeinrichtung schließen. Zuhaltung entriegeln und die Schutzeinrichtung geschlossen halten. Maschine darf sich nicht starten lassen.
Bei Betätigung der Hilfsentriegelung oder Fluchentriegelung darf die Tür nicht unter Zugkräften stehen.
When actuating the auxiliary unlocking mechanism or escape release, the door must not be under tractive forces.
Der MGBS-Schalter, darf nicht in Verbindung mit dem Auswertegerät CES-AR-AES... betrieben werden.
The MGBS switch is not allowed to be operated in combination with the evaluation unit CES-AR-AES...

| 164353 | MGBS-P-L2-AR-U-R-AE-SH-164353 | Rechte Ausführung/Darstellung | Right version/illustration |
|-----------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| ID-Nr. / ID No. | Typ / Type | Bemerkung | Remark |

Technische Daten
Technical data

Bedienungsanleitung beachten (bei Abweichungen zwischen Datenblatt und Bedienungsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)
Please observe the operating instructions (in case of disagreement between data and operating instructions, the information of the data sheet are to be considered)

| Parameter | Parameters | Wert | Value | Einheit / Unit |
|--|--|--|---|----------------|
| Gehäusewerkstoff | Housing material | Glasfaserverstärkter Thermoplast | Reinforced thermoplastic (fibreglass) | |
| Schaltaufnahme | Switch bracket | Zinkdruckguss | zinc diecasting | |
| Schutzart | Degree of protection | | IP67 | |
| Einbaulage | Installation position | beliebig | any | |
| Mechanische Lebensdauer | Mechanical service life | 1 x 10 ⁶ Schaltspiele | 1 x 10 ⁶ Switching cycles | |
| Umgebungstemperatur | Ambient temperature | | -20 ... +55 | °C |
| Anfahrgeschwindigkeit max. | Approach speed max. | | 20 | m/min |
| Betätigungs- / Auszugs- / Rückhaltekraft bei 20°C (typisch) | Actuating- / extraction- / retention force at 20°C (typical) | | 10 / 20 / 20 | N |
| Zuhaltekraft max. | Locking force max. | | 3900 | N |
| Zuhaltekraft Fzh nach Prüfungsatz GS-ET-19 | Locking force Fzh incl. safety margin to GS-ET-19 | | 3000 | N |
| Masse | Weight | | ca. 1,5 | kg |
| Betriebsspannung Elektronik UB | Operating voltage electronic UB | | DC 24V ±15% | |
| Stromaufnahme Elektronik UB | Current consumption electronic UB | | 40 | mA |
| Betriebsspannung Magnet IMP | Operating voltage solenoid IMP | | DC 24V +10% / -15% | |
| Stromaufnahme Magnet IMP | Current consumption solenoid IMP | | 400 | mA |
| ED Einschaltdauer Magnet | ED duty cycle solenoid | | 100 | % |
| Anschlussleistung | Power consumption | | 6 | W |
| Für die Zulassung nach UL gilt oder alternativ siehe Betriebsanleitung | For the approval acc. to UL the following applies or see operating instruction | Betrieb nur mit UL-Class 2 Spannungsversorgung oder alternativ siehe Betriebsanleitung | Operation with UL-Class 2 power supply only or alternativ see operating instruction | |
| Schaltlast nach UL | Switching load acc. to UL | DC 24V, Class 2 oder alternativ siehe Betriebsanleitung | DC 24V, Class 2 or alternativ see operating instruction | |
| Absicherung extern UB | External fuse UB | | 0,25 ... 8 | A |
| Absicherung extern IMP | External fuse IMP | | 0,5 ... 8 | A |
| Sicherheitsausgänge FO1A und FO1B | Safety outputs FO1A and FO1B | | | |
| HIGH U (OA) | HIGH U (OA) | | UB - 1,5 | VDC |
| HIGH U (OB) | HIGH U (OB) | | UB - 1,5 | VDC |
| LOW U (OA) / U (OB) | LOW U (OA) / U (OB) | | 0 ... 1 | VDC |
| Schaltstrom je Sicherheitsausgang | Switching current per safety output | | 1 ... 150 | mA |
| Meldeaussgang OD, OI und OL | Monitoring output OD, OI and OL | | | |
| p-schaltend, kurzschlussicher | p-switching, short circuit-proof | | | |
| Ausgangsspannung | Output voltage | | 0,8 x UB ... UB | VDC |
| Belastbarkeit | Max. load | | 0 ... 50 | mA |
| Gebrauchskategorie nach EN IEC 60947-5-2 | Utilization category acc. to EN IEC 60947-5-2 | | DC-13 150mA 24V | |
| Schutzklasse nach EN IEC 61558 | Safety class acc. to EN IEC 61558 | | III | |



Steckerbelegung Sicherheitsschalter mit Steckverbinder RC 18 (SH) AR Ausgangsfamilie
Plug connection safety switch with plug connector RC 18 (SH) AR output family

| PIN | Bezeichnung / Marking | 19-polig | 19 pole |
|-----|-----------------------|---|---|
| 1 | IMP | Betriebsspannung Zuhaltmagnet, 24 V DC | Operating voltage of guard locking solenoid, 24 V DC |
| 2 | FI1A | Freigabeeingang Kanal 1 | Enable input channel 1 |
| 3 | FI1B | Freigabeeingang Kanal 2 | Enable input channel 2 |
| 4 | FO1A | Sicherheitsausgang Kanal 1 | Safety output, channel 1 |
| 5 | FO1B | Sicherheitsausgang Kanal 2 | Safety output, channel 2 |
| 6 | UB | Betriebsspannung Elektronik, Bedien- und Anzeigeelement 24 V DC | Operating voltage of electronic, control and indicator, 24 V DC |
| 7 | RST | Reset-Eingang | Reset input |
| 8 | OD | Türmeldeaussgang | Door monitoring output |
| 9 | OI | Diagnoseausgang | Diagnostics output |
| 10 | OL | Meldeaussgang Zuhaltung | Guard locking monitoring output |
| 11 | - | n.c. | n.c. |
| 12 | FE | Funktionserde | Function earth |
| 13 | - | n.c. | n.c. |
| 14 | - | n.c. | n.c. |
| 15 | - | n.c. | n.c. |
| 16 | - | n.c. | n.c. |
| 17 | - | n.c. | n.c. |
| 18 | IMM | Betriebsspannung Zuhaltmagnet, 0 V | Operating voltage of guard locking solenoid, 0 V |
| 19 | OV UB | Betriebsspannung Elektronik, Bedien- und Anzeigeelement, 0 V | Operating voltage of electronic, control and indicator, 0 V |